

## ESPAÑOL EN FAMILIA: EL PAPEL DE LOS PADRES EN LA EDUCACIÓN BILINGÜE

ÉLITOM HENRY BORAGINI DA SILVA<sup>1</sup>; ANA LOURDES DA ROSA NIEVES<sup>2</sup>

<sup>1</sup>*Universidade Federal de Pelotas – henryboragini@gmail.com*

<sup>2</sup>*Universidade Federal de Pelotas – anarosasaf@terra.com.br*

### 1. INTRODUCCIÓN

La enseñanza de lenguas extranjeras ha ganado destaque en las últimas décadas, sobre todo por la creciente demanda de habilidades bilingües en el contexto global. En Brasil, el español se presenta como una lengua de gran relevancia, tanto por su proximidad geográfica con los países de habla hispana como por sus ventajas comerciales y culturales. Según GOMES (2012), la enseñanza del español es una herramienta importante para la integración entre los países latinoamericanos, creando oportunidades educativas y económicas. En este contexto, el proyecto Español para Niños fue desarrollado con el objetivo de promover la enseñanza del español para niños de 5 a 10 años en la ciudad de Pelotas, basado en el proyecto previamente elaborado por los compañeros La Enseñanza de Español Para Niños: Teoría Y Práctica.

La recepción positiva por parte de los padres de casi 30 niños inscritos evidenció la necesidad de expandir el proyecto, incluyendo también a los responsables en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Con base en la demanda observada, se propone entonces la elaboración de otro proyecto: Español en Familia. De acuerdo con VIGOTSKI (2001), la participación activa de los padres en el desarrollo cognitivo de los niños es crucial para el éxito educativo, ya que la mediación social es un componente clave del aprendizaje. Así, la inclusión de los padres en un proyecto de enseñanza en clases simultáneas a los hijos tiene como objetivo no solo valorar el idioma español en el ambiente familiar, sino también fortalecer el vínculo entre padres e hijos en el contexto educativo, creando un ambiente de aprendizaje colaborativo que, según TEIXEIRA; SANTOS (2015), potencia la adquisición de habilidades lingüísticas.

Además, la práctica pedagógica del proyecto se basa en los principios de enseñanza contextualizada defendidos por FREIRE (1996), quien destaca la importancia de promover un aprendizaje que tenga sentido para el alumno, incorporando su contexto social y cultural. La metodología didáctica y práctica utilizada en las clases busca incentivar el uso del idioma español en actividades cotidianas y situaciones reales, tal como lo discute SCHÖN (1983), quien sugiere que el aprendizaje significativo ocurre cuando el alumno puede aplicar el conocimiento de forma práctica.

## 2. METODOLOGÍA

El proyecto comenzó en mayo, aunque las actividades prácticas se iniciaron en agosto. Durante los tres meses de preparación, se realizaron encuentros semanales para discutir estrategias y contenidos. En estos encuentros, se consultó el libro "Enseñar español a niños y adolescentes: enfoques y tendencias," que fue clave para estructurar las clases, tanto para los niños como para los adultos. Las clases arrancaron el 24 de agosto de 2024, en un formato híbrido. Mientras un grupo de dos educadores se dedicaba a las actividades con los niños en una sala, otros dos colegas trabajaban con los padres en un espacio separado. Esta modalidad permitió que ambos grupos participaran simultáneamente en el aprendizaje del español, promoviendo un entorno colaborativo e interactivo.

El diseño de las clases se centró en el uso cotidiano del idioma, con el objetivo de facilitar la aplicación práctica del español en situaciones diarias inspirado en las ideas de DEWEY (2007), quien destaca la importancia del aprendizaje basado en la experiencia. Además, por comprender NUNAN (1991), que resalta la relevancia de un enfoque centrado en la práctica del estudiante, se realizaron algunos ajustes en la metodología didáctica destinada a los padres, al fin de realizar una relación más profunda con el idioma, aunque los contenidos fueran los mismos trabajados con los niños. Algunos de los temas abordados hasta ahora en las clases incluyeron: Saludos y despedidas, Familia y mascotas, Útiles escolares y colores, así como Comidas y frutas. Cada sesión, de una hora de duración, tiene como meta fomentar la comunicación y la práctica, siendo impartidas exclusivamente en español.

Para cada clase, se diseñaron actividades dinámicas como juegos, adivinanzas y la escrita de diálogos, que tomaron en cuenta el nivel de aprendizaje de los padres, buscando así asegurar que pudieran asimilar lo aprendido. La participación activa de todos los alumnos fue constantemente incentivada, creando un ambiente de aprendizaje enriquecedor y colaborativo, fundamental para la adquisición de competencias lingüísticas.

## 3. INFORMES E IMPACTOS GENERADOS

Después de tres meses de clases y diversas actividades realizadas con los participantes del proyecto, fue posible observar una evolución significativa tanto en la competencia lingüística de los padres como en la de los niños. El formato simultáneo de las clases demostró ser fundamental para la familiarización con el idioma en la vida cotidiana de los alumnos, lo que permitió que las habilidades lingüísticas se desarrollaran de manera integrada y contextualizada.

Para analizar el progreso del proyecto, se adoptaron procedimientos de recolección de datos que incluyeron observaciones directas, conversaciones informales con los padres y el análisis de las actividades desarrolladas durante las clases. Estos métodos permitieron identificar las demandas específicas en relación con el aprendizaje de la lengua y las posibles dificultades encontradas por los alumnos. Sin embargo, es importante resaltar que el aprendizaje de una nueva lengua es un proceso complejo, tanto para los niños como para los adultos. Como

enfatizan LIGHTBOWN y SPADA (2006), el contexto de enseñanza y la forma en que se presenta la lengua influyen directamente en la adquisición y en la motivación de los alumnos.

Además, el reconocimiento de que los responsables tienen diferentes perfiles y experiencias en relación con el español contribuyó a la personalización de los enfoques pedagógicos. Como afirman RICHARDS y RODGERS (2014), la diferenciación en la enseñanza es crucial para atender a las necesidades variadas de un grupo heterogéneo de aprendices. La variación en las edades y experiencias de los padres significa que la metodología tiene que ser flexible y adaptativa, para garantizar que todos puedan beneficiarse de las clases.

La interacción constante entre padres e hijos durante las actividades fortaleció los vínculos familiares y también creó una mayor confianza en el uso del español en contextos diarios, reflejando el impacto positivo del proyecto en la comunidad.

#### **4. CONSIDERACIONES**

Este trabajo tuvo como objetivo analizar los impactos de la inclusión de los padres en las clases de español e investigar cómo este enfoque puede potenciar la eficacia del aprendizaje de los niños, alineándose con las concepciones teóricas de aprendizaje colaborativo y significativo. Las actividades desarrolladas se implementaron a través de un enfoque cualitativo, buscando promover la participación activa de todos los alumnos y creando un ambiente de aprendizaje enriquecedor, colaborativo, inédito y esencial para la adquisición de competencias lingüísticas y para la enseñanza de un idioma. Cabe destacar también qué este proyecto integró y aproximó aún más la UFPel a la comunidad local y regional.

#### **5. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

FREIRE, P. **Pedagogia da autonomia: saberes necessários à prática educativa.** 22. ed. São Paulo: Paz e Terra, 1996.

LIGHTBOWN, P.M.; SPADA, N. **How Languages Are Learned.** Oxford: Oxford University Press, 2006.

LÓPEZ, J.A.; RIVERA, M. **Enseñar español a niños y adolescentes: enfoques y tendencias.** 2. ed. Madrid: Ediciones de la Universidad de Salamanca, 2013.

RICHARDS, J.C.; RODGERS, T.S. **Approaches and Methods in Language Teaching.** Cambridge: Cambridge University Press, 2014.

SCHÖN, D. **The reflective practitioner: how professionals think in action.** New York: Basic Books, 1983.

**VIGOTSKI, L.S. A formação social da mente: o desenvolvimento dos processos psicológicos superiores.** 6. ed. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

GOMES, M. A importância do ensino de espanhol no Brasil. **Revista Brasileira de Educação**, v. 17, n. 50, p. 89-105, 2012.

TEIXEIRA, J.; SANTOS, A. A importância da participação familiar no processo educacional. In: **SEMINÁRIO NACIONAL DE EDUCAÇÃO**, 2015. Anais [...]. Brasília: UnB, 2015.